

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent projet contient des nouvelles modalités de paiement des avantages sociaux par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie accordant des nouvelles facilités aux pensionnés et permettant de réaliser des économies sur les frais de fonctionnement de cette Caisse et qu'il est d'une nécessité urgente d'exécuter ces mesures le plus vite possible;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Par dérogation aux dispositions y afférentes dans les régimes de pensions des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs, des marins naviguant sous pavillon belge, des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, et dans les régimes du revenu garanti aux personnes âgées et des allocations aux handicapés, le paiement des avantages à verser par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie s'effectue annuellement, en décembre, pour les arrérages échus au cours de l'année lorsque le montant global lié à l'indice-pivot 114,20 des prix à la consommation à payer mensuellement au même bénéficiaire est inférieur à 125 francs.

Art. 2. A l'article 1er de l'arrêté royal du 4 juillet 1975 portant le paiement des avantages à charge des régimes de pension par virement, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte français de l'alinéa 1er, les mots « des travailleurs salariés » sont insérés entre les mots « des marins naviguant sous pavillon belge » et « et des indépendants »;

2° l'alinéa 2 est complété par la disposition suivante :

« La fourniture et l'usage de la carte de garantie de chèque postal sont cependant admis dans les limites des dispositions légales et réglementaires y afférentes. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 1er qui entre en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit celui au cours duquel le présent arrêté aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAENEL

F. 83 — 660 (83 — 356)

8 FEVRIER 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 mai 1974 fixant, en ce qui concerne les services d'aide familiale, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs ainsi que les modalités d'octroi des interventions. — Erratum

Moniteur belge n° 38 du 24 février 1983, page 2608 :

Article 2, 3° :

insérer les mots « première partie » entre les mots « alinéa 1er » et « est remplacé ».

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit nieuwe modaliteiten inhoudt voor de betaling van sociale voordelen door de Rijkskas waardoor aan de gerechtigden nieuwe faciliteiten worden verleend en waardoor besparingen op de werkingskosten van deze Rijkskas worden mogelijk gemaakt en dat het dringend noodzakelijk is deze maatregelen zo spoedig mogelijk uit te voeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In afwijking van het terzake bepaalde in de pensioenregelingen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers, zeevarenden, onder Belgische vlag, werknemers en zelfstandigen, en in de regelingen betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de tegemoetkomingen aan de minder-validen, geschiedt de uitkering van de door de Rijks kas voor rust- en overlevingspensioenen uit te betalen voordelen jaarlijks in december voor de in de loop van het jaar vervallen termijnen wanneer het globaal per maand aan dezelfde gerechtigde te betalen bedrag gekoppeld aan het spilindexcijfer 114,20 van de consumptieprijzen lager is dan 125 frank.

Art. 2. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 juli 1975 houdende de betaling per overschrijving van de voordelen ten laste van de pensioenregelingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Franse tekst van het eerste lid worden de woorden « des travailleurs salariés » ingevoegd tussen de woorden « des marins naviguant sous pavillon belge » en « et des indépendants »;

2° het tweede lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :
« De aflevering en het gebruik van de postcheckwaarborgkaart zijn echter toegelaten binnen de perken van de wettelijke en reglementaire beschikkingen terzake. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt, met uitzondering van artikel 1 dat in werking treedt de eerste dag van de vierde maand volgend op die gedurende welke dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAENEL

N. 83 — 660 (83 — 356)

8 FEBRUARI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 mei 1974 tot vaststelling, wat de dienst voor gezinshulp betreft, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 38 van 24 februari 1983, blz. 2608 :

Artikel 2, 3° :

de woorden « eerste deel » invoegen tussen de woorden « eerste lid » en « wordt vervangen ».